

# 育教本基

期二第

印編區驗實育教民國江浙

版出日五十月八年六十三國民

## 基本教育 第二期 目次

浙江國民教育實驗區研究會留影	
詩三首	鄭曉滄
浙省教育之前景	張其陶(二一—二四)
讀書練習談(二)	俞子夷(二四—二五)
幾種低年級用默讀練習材料(續)	趙欲仁(二六—二八)
小學識字音形義三方面究以何者為重要	沈百英(二八—二九)
錯別字練習材料的編製和應用	張若英(二九—三二)
續關於說話教學	江芷千(三二—三五)
小學讀書教學對話	吳 嚮(三五—三八)
幾種含有診斷補救功用的算術應用題練習材料	邢綺莊(三八—三九)
對於部頒初級成人班課本的幾個意見	孫連桂(四〇—四一)
民衆學校的算術	俞子夷(四二—四三)
龍井一日遊	志 堯(四四)

陪俞教授子夷參觀龍井小學余志  
剛先生為基本教育實驗區作一教  
育演示一道出過溪亭又名二老亭  
緬仰東坡與辨才舊跡便游龍井寺  
環翠閣歸賦七絕三首以紀一日之  
勝會兼示同行祥嘉蘊輝友三志堯

承緒諸君子

曉滄

風篁嶺下潺潺裏 九百年前境欲迷

一笑相逢那易得

於今二老又過溪

第三句借東坡

名山馨逸清堪擬

詩偶因緣跡未泯

莫怪心情成活潑

况吾今日得閒身

龍井甘泉流澗澗

獅峯香茗味醞醞

雲興霞蔚深山谷

散作人間雨路涵

浙江國民教育實驗區研究會留影  
廿六年六月廿日在龍井



# 浙江省教育之前景

張其昀

——三十六年六月十六日在浙江省教育會演講

今天本省教育會舉行第二次全省代表大會，值憲政實施之前夕，商百年樹木之大計，意義至為深遠。兄弟敬以本省教育界一分子之資格，瞻望前景，略陳鄙見，注重事實，避免空談，並就先進國家已有之成績，作為參考比較之資料。明知本省目前人力財力均有限度，陳義不可太高。但取法乎上，備得乎中，我們果能嚆有一種目標，向此目標努力邁進，假以時日，自不難由理想而進見諸事實。

兄弟曾赴新大陸考察，在波士頓鄰近的劍橋市，住了兩年有餘。波士頓屬於美國麻沙姆色省。該省面積甚小，而人文之盛素居於全國領袖地位。其地邱陵起伏，高峯自五百公尺乃至一千公尺，西為阿帕拉契山，東臨大西洋，沿海多良港，內地富於水力。論其地理環境，頗與我山海交錯之浙江省相似。麻省因有海灣深入，故有海灣省 (Bay State) 之名，浙江省有杭州灣，也是一個海灣省。麻省面積約八千方英里，人口四百三十萬，相當於浙省面積人口的五分之一。浙省土地比麻省大五倍，人口也比麻省多五倍。我們試就數字上看看麻省教育發達的程度，藉作借鏡。

據一九四〇年即第二次大戰前一年的統計，麻省公立學校學生七十萬名，其中小學生四十七萬人，中學生二十三萬人，私立學校中小學生合計十六萬人。公私立兩者合計八十六萬人。凡七歲至十四歲兒童必須入學。教員人數公私合計為二萬五千餘人。浙省人口五倍麻省，依此標準，浙省應有中小學學生四百三十萬人，教師十二萬五千人。為培養師資計，麻省除設有立師範學院外，有師範學校十六所。如依人口為比例，浙省應有師

範學校八十所。麻省公立學校經費一九四〇年度為六千九百萬美元，同年度麻省預算總額為一億二千六百萬元，教育經費在全省預算中之比率，超過半數，其對於教育之注重，已可概見。

美國高等教育大都均屬私立。麻省府林立，其中世界聞名之大學有六所，即劍橋之哈佛大學與麻省理工大學，羅斯透 (Worcester) 之克拉克 (Clark) 大學與羅斯透工藝學院，波士頓之波士頓大學，威廉士城 (Williams Town) 之威廉士大學。此外又有女子大學三所，即惠爾士理 (Wellesley) 蘭笛克利夫 (Radcliffe) 與西蒙斯 (Simmons) 三女校，均甚著名。美國立國至今僅一百七十年，但大學歷史已經滿了三百週年。英人之來麻省移民，始於一六三〇年，(明末崇禎三年) 越六年即有哈佛大學之成立，又二年名大學所在地曰劍橋，以紀念英國之劍橋大學。劍橋與波士頓名為二市，實則相連，佳士河流經其間，隔岸相望。哈佛大學成立以來，即為新大陸文化中心，十九世紀中葉以後，規模益臻完備，文理學院之研究院成立於一八七二年。哈佛大學對於學術上之貢獻不可不說，其對於美國中等教育之貢獻異常重要，對本省人文發展所關尤鉅。說者謂哈佛大學可反映波士頓之精神，波士頓每一時期之歷史均有哈佛大學之影響在。麻省理工大學成立於一八六五年，對於飛機及與海陸軍有關之工程研究，在美國可稱首屈一指。惠爾士理女子學院成立於一八七〇年，女子從事科學實驗工作者，以此校為最先。蘭笛克利夫女子學院成立於一八七九年，至一八九四年(即浙大前身求是書院成立之前三年) 與哈佛大學正式

聯繫，該校女生可至哈佛上課，並可利用其實驗室與圖書館。哈佛大學基金近年已達一千五百萬美元，麻省理工大學基金達四千萬美元，美國人民熱心教育，慷慨資助，實為私立大學發達之重要因素。

美國是世界上最發達的國家，工廠與學校實在是相依為命。例如波士頓西北二十五英里有羅威爾城 (Lowell)，因紡織業極盛，致有鞋子城之稱，咸稱為美國之曼徹斯特。該城設有羅威爾紡織學院。教育是工業發達之因，工業是教育發達之果。有人說波士頓最精美的物產，乃其曾受訓練的男女青年。惟有具有科學頭腦的人，才能根據需要而存新的發明。美國建國之初工業本不發達，第一個紗廠建於一七八八年，機械紡織起於一八一四年，軋棉子梳羊毛的機器以及用木料造紙漿的方法，都是因需要而後有發明。再舉一例，波士頓北十英里有林城 (Lynn) 靴鞋業極著名，每年此項產品價值一千五百萬美元，製鞋一體所使用之機器達一百五十種之多，技術之精如此。因為工業發達，家給人足，生活程度自然提高。麻省以四百餘萬的人口，而全省裝置電話一百萬具，註冊汽車數一百一十萬輛，平均每個人就有一具電話和二輛汽車。波士頓城人口約八十萬，與杭州相伯仲，但其附近大小工業城鎮多如雨後春筍，在直徑二十五英里的範圍內，有人口二百三十萬人，稱為大波士頓。這種人口集中的現象，是工業發達的後果。一九四一年波士頓的空港平均每日飛機起飛二十四次，其經濟繁榮可以想見。

我們從先進國家教育與工業化的先例，來觀察浙江省教育的前途，感覺到本省可就地環境分為四大區域，每一區域在經濟上各有特色，教育設施應使其與生產互相配合，藉收人地相應之效。杭州、金華、甯波、溫州是四大區域的中心要地，現在略加說明如左：

(一) 杭州 杭州和南京蘇州是近代東南三大織造名城。以絲織業而論，杭州的地位應該居於全中國乃至全世界的領袖地位。絲織業的盛衰實際就是中國經濟盛衰的象徵。在紡織系統之內，像毛織業棉織業以及人造

絲的製造，衣服業的興起，杭州都有發達的希望。所以紡織工程的研究，紡織學校的設立，實有迫切的需要。杭州又為中國新空軍的搖籃，航空工程及其相關的學科，在此處集中研究，有其特殊的意義。

(二) 金華 金華是錢塘江上流公路和鐵路的中心，將來金溫金甬二線與浙贛路交軌以後，地位更見重要。麻省工業城鎮之興起多與水力之利用有關，將來七里瀘水力發電計劃，果能實現，對於錢塘江上流之發達定有異軍突起之觀。水電事業與農田灌溉工廠動力以及增進航運均有關係，家庭生活亦因電氣之利用而大為改觀。美國 TVA 制之成效，遍及農林畜牧工業運輸各方面，最足供區域建設的參證。本區將來教育設施，可以此化為其中心工作。

(三) 甯波 寧波沿海是中國歷史上的黃金海岸，寧波人富於經商與金融業的長才，實受環境之所賜。今後發展我國海洋文化，本區所負責任最重。鯊魚為麻省的省徽，鯊魚模型高懸於省政府廳壁之上。麻省每年漁產價值達三千萬美金之鉅。寧波附近舟山羣島為我國最大漁場，黃魚為低廉海味之代表。冰鮮鮫魚鱸魚頭各有風味，應大量製造暢銷內地，以裕民食。象山港水深浪闊，關鎖甚嚴，早有開為軍港之議，其形勢肘腋長江，屏藩首都，尤勝於北方之青島，宜定為我國海軍造船最重要中心之一。應請政府從速興建軍港，設造船廠，大量吸收優秀技工，並藉此引發其他與海軍有關之實業。杭州為航空教育之中心，寧波應為航海教育之中心。

(四) 溫州 甌江上流森林繁茂，又富於水力，造紙業最為有利，亦最合於建國需要，其他如木器山貨等業均大有希望。溫州氣候溫和，果園業亦甚適宜，因海運之便利，可使產區與市場密切相連，黃岩蜜橘之銷行，可謂小試其端。平陽一帶之明礬礦，可供製鋁原料，蘊藏之富舉世無比，冶金工業亦屬切要。台灣生產繁多，實一天府之國，溫州距台灣最近，將來金溫鐵路實現，海陸聯運，溫州必將成為台灣物產內運之捷徑。凡此諸端，本區教育設施，務宜注意及之。



我們理想中的新浙江，是一個工業化的模範省份，將來生產事業多方發展，定有千岩競秀萬壑爭流之觀。以上所舉無非是幾個名城的幾個要點，略以表示教育與民生的深切關係，舉一反三，無待煩言。教育應包括民族民權民生三方面，建國之首要在民生，生產教育無疑是現代教育的基礎；至於民族精神的發揚，民治思想的灌輸，則屬於公民教育的範疇。公民教育和生產教育互為表裏，如車之兩輪缺一不可。杭州是中國最富於歷史與味的文化城，應該把它成為實施國民教育的示範區。公民教育大致可分為圖書館、博物館、音樂廳、運動場、植物園及印刷出版業諸項。試再以麻省作為他山之石，略加說明如左：

(甲) 圖書館 麻省每一城鎮都設有公立圖書館，全省共計有四百所，藏書合計一千一百萬冊。波士頓公立圖書館，規模之大全國第一，藏書一百七十萬冊，館內有演講廳，隨時舉行公開演講。哈佛大學圖書館為美國最大的大學圖書館，藏書四百萬冊，尤有特殊價值。至於專門圖書館如麻省歷史學會圖書館等，藏書多在十萬冊以上。又新英倫諸縣圖書館藏書七萬餘冊，單行本六萬餘冊，更有無數稿本，極為珍貴。浙江省立圖書館承文編閱的學統，為海內有數之圖書館，希望能合公私財力，使其充分發展，成為學海淵藪，文物寶庫。

(乙) 博物館 波士頓有自然歷史博物館與美術博物館，後者於中國日本的名畫收藏特富。哈佛一校有三個極有名的博物館，一個供生物學和地學的研究，一個供民族學考古學的研究，一個是美術博物館。梭倫(Solon)在波士頓東北十五英里，是美國資格最老的商港，當初殖民時期中美通商即以梭倫為港埠。其地有一歷史博物館(名Peabody Museum)保存當年航海史蹟極為豐富，百餘年前廣州上海之生活狀況，為美國船主所親驗目擊者，在此館中陳列許多紀念品，可供後人回憶。此外有船舶模型航海器械之類，觀摩其中彷彿讀一部美國海運發達史。波士頓是美國製鞋業的中心，有靴鞋博物館，陳列東西古今有趣味的鞋樣達二千多種之多，兼含

實用的意義。浙江省立博物館位在孤山，地址極佳，希望將來大加充實，分為科學美術工藝及古物四大部門，使遊客得以增廣見聞，開拓胸襟。

(丙) 音樂廳 波士頓交響樂隊聲譽之隆是波士頓人所引以自豪的，其大廳係按聲學原理特別建築，附近設有音樂傳習所。音樂是最有勢力的公民教育，於高尚娛樂之中，收默化潛移之妙，變成一種為公和樂羣的精神。西湖孤山有國立藝術學院，大為湖山生色，前途實未可限量。我們希望整個孤山發展成為一盡善盡美的學園，其中有海內第一流的圖書館博物館畫苑及音樂廳等。

(丁) 體育場 哈佛大學體育場可容觀眾五萬四千人，我們希望為後面的松木場有一座這樣規模的體育場。政治上公平競爭的精神，要在運動場上開始鍛鍊。

(戊) 植物園 哈佛大學植物園中採集世界各國的異卉嘉木，種類達五千種之多，我們希望在環湖諸山佈置一個這樣規模的植物園，以見宇宙之大，品物之繁。

(己) 出版印刷業 美國第一部印刷機在一六三九年在波士頓建立，三百年來印刷業繼續發達，現在波士頓成為世界出版教科書的主要中心之一，許多教科書銷行到外國，有各國文字的課本。以刊物言，日報像談言報(Christian Science Monitor)，月刊像大西洋月刊(Atlantic Monthly)都居於世界第一流。談言報的地位和紐約時報紐約論壇報是而三，消息正確，評論深切著明，都是國際著名的大報，通訊網遍佈世界，又舉辦新聞廣播。大西洋月刊創刊於一八五七年，已有九十年的歷史，十九世紀中葉正是新英倫人文放燦爛之花的時期，以愛默生(Emerson)為中心，美國許多散文家史家詩人哲學家小說家等皆居於波士頓的附近，所以大西洋月刊一開始，就引起全國的注意，至今仍為美國水準最高的月刊。杭州自唐宋以來中國印刷業最發達的都市，名貴的宋版書大部份係在杭州印行，我們應振興出版印刷事業，在言論界方面應有波瀾壯闊足與浙江潮相副的

新思潮。並希望杭州市政府能在杭州近郊創造一座花園城鎮，環境的幽閒，清雅與現代的各種便利兩者兼而有之，以吸引作家來寓是邦，使其生活安定，存賓至如歸之快。

波士頓每年有遊客二百萬人，川流不息來參觀市內與郊外的名勝史蹟。杭州西湖素稱「天下景」，假定每年能够吸收二百萬遊客，經濟利益姑置不談，上述各項公民教育的影響一定是非常可觀的了。至於高等教育學

術研究因牽涉太廣，不能備述，要之，大學應成爲新文化的源泉，大學生來自遠方，畢業後散佈於全國，故高等教育一面是地方性，一面也是全國性。「東南財賦地，江浙人文薈」，原是說明幾百年來浙江省所佔的領導地位，現在是科學與工業互相啓發的新時代，凡我居住在浙省的士女必須作更進一步的努力，方能保持舊有的光榮。瞻望前景，實感有無限的興奮和樂觀。

## 讀書練習談 (二) 初步學習用的過程

俞子夷

這幾個月來我們這些人的注意好像都集中在國語教學上。我們開過好多次討論會，舉行過好多次演示教學，三反四復地老是弄這一套。本刊第一期的九篇論文中，關於國語教學的竟有七篇。這七篇中有五篇是談讀書的。讀書論字的教學，的確不容易。教學讀書識字的問題，的確很複雜。尤其是低年級和民衆學校的國語教學大部份是練習。練習最容易浪費時間，最容易機械化，最難維持學生的興趣，最難激勵自發的努力。

十年前在湯溪鄉間小學裏，曾經化過一些功夫，和担任低級的教師計劃過一些練習的方法。要防止小朋友隨口亂唱，在教學過程的相當階段，用兒童學過的字組成種種和教科書上課文不同的短句提出來給他們練習。練習的手續應變化，應配合學生的能力和興趣。大體說，先由教師主動，漸漸過渡到師生協動，最後達到學生互助的自動。在複式學校裏，還是很重要的。

六年前在古市爲子民衆學校的讀書識字問題又弄過一時。想起了彩雲的學習方法，所以特別注意在過程開始時就使學生保持正常的學習態度。在寫和時把這過程又修正過。大體的步驟是這樣的：

大家都知道初學用的教材不可用單字，也不可用不連續的短句，應當

用有整個意義的短文。大家都知道初步學習用的過程應當先講明了課文的內容，然後再及到文字。這都是很合理的。但是講過課文內容以後，通行的方法便把生字一個個孤立地提出來。這和識方字有什麼兩樣呢？爲什麼突然從整個的故事裏抽出這些字來呢？這不怕和課文內容脫節嗎？根據先全體後部份的原則，我們儘不妨由整個的故事過渡到課文的全句。

譬如課文是，「讀書好，進學校。讀了書，做人好。男女老少都來讀。男女老少做人都好。」我們可以一面問答，一面板書文句。師問，「……：李先生講些什麼好處？」指名答，「讀書的好處。」師說，「讀書好，」板書第一句上半。再問，「到那裏讀書呢？」指名答，「到學校裏來。」師說，「進學校，」板書第一句下半。另外各句照此類推。這樣提出，無形中在告訴學生文句是表示說話的。

提出以後，當然必須練習。有些教師在黑板上提出孤立的生字以後，便拿起教鞭來，指着生字說「一步一步的步，」指着時字說，「時候的時候，」指着候字說，「時候的候……：這樣練習和識方字完全一樣，與課文完全脫節。把時、候兩字分裂，難免有阻礙學習的嫌疑呢。

我們應當先練全句。照上面的方法提出全課文以後教師可以問，「李



先生講什麼好？」指板上第一句上半，指名看了回答「讀書好。」再問，「到那裏去讀書？」指板上第一句下半，指名看了回答「進學校。」另外照此類推。這樣練習可以使學生明白文句和口語是一樣的，還可以使他們養成看了文句說話的習慣。看了文句說話就是朗讀。拉着怪腔亂唱的壞習慣，從開始學習時便應當防止。一經養成，改革起來是很困難的。

一用黑板上的文句練習只是一種準備工作。主要的練習是看書上的課文。有些教師常叫學生打開課本看書，聽教師範讀。這方法很危險。初學的人看了書上的字，認不清楚，他們便專心注意記憶教師念的聲音。幼時我看見不識字的姑母學念彌陀經時，就用這方法。直接記憶聲音，拋開文字，練習起來比較省便。要是學生們也這樣，那麼讀書識字的教學，完全變了實，完全撲了空。

我們應當使學生把板上已經有些認識的文句和書本中的對照。教師可以指着板上任一句，例如「進學校」，叫學生在書裏找出來。這時教師必須避視，看學生在書裏指的文句是否符合。用板上的文句練習是共同的，對照課本中的文句是一種個別練習。個別練習，必須個別指導，個別訂正。先找短句，後找詞，最後找單字。備這課課文中的「學校」不必分開，傳書，人等在練過「做人」，「讀書」以後可以分開。

對照練習以後，板上的大字已經縮成書上的小字。學生對於書上的文句已經有了個大體的印象，然後可以開始叫他們看了書說話。初學用的課文是很短的。要是不看文字全體背熟，也很容易。所以呆照課文一句一句地讀，很容易使學生的眼睛離開文字。眼睛離開了文字練習，又變做不識字人學念經，我們要學生識字的目的又達不到了。

我們應當用問答法，叫學生看了書回答。問的次序不照課文的先後，隨便抽問，使他們必須在書上去找。但是初學的課文太短，內容太簡，問來問去總是這些，學生又很容易隨口回答，不必看書。這時可以用卡片抽練。卡片先寫短句，像「做人好」「讀書好」等。短句練得有些熟時，改用詞的卡片，像「做人」「讀書」「學校」等。最後才用單字卡片。

這種抽卡片練習應當和讀書相間。例如先抽練短句卡片三分鐘，再指名朗讀三分鐘，再抽練詞的卡片三分鐘，再指名朗讀三分鐘，最後把三種卡片混和練習六分鐘。這樣卡片三分鐘，再指名朗讀三分鐘，最後把三種卡片混和練習六分鐘。這樣

相間練習二十四分鐘，效果比呆讀二十四分鐘好得多，尤其在文字的認識方面。

為增進認識文字的效果起見，還應當把單字或詞組成和原課文不同的短句，多方面地變化練習。用前例的課文，可以組成下面這些短句：

- 男人來 女人來 小人來 老人來
- 男人好 女人好 小人好 老人好
- 男人讀書 女人讀書 小人讀書 老人讀書
- 男人來讀書 女人來讀書 小人來讀書 老人來讀書
- 男人進學校 女人進學校 小人進學校 老人進學校
- 男人女人都來 女人女人都來 小人都來 老人都來
- 男人都讀書 女人都讀書 小人都讀書 老人都讀書
- 男人都進學校 女人都進學校 小人都進學校 老人都進學校

這是第一課。就拿本課的字已經可以組成這許多短句。第二課以後，可以用前課的字混和組成，短句的數量一定更多。這種練習，變化無窮，不容易使學生厭倦，儘可多用。效果有兩方面：一是認識新字，一是復習舊字。在民校裏經過這種練習，我想不至於再有像彩雲識字的那種故事發生。

這種練習材料最好印刷分發給學生。事實上，紙張的價格很貴，沒有這樣闊綽的民衆學校。由教師在黑板上提出，時間不很經濟，而且只能共同練習。用卡片提出，雖也只能共同練習，但是比板書可以節省不少時間。不過，應當做一種可以放置卡片架子，使教師的雙手可以空着，教師的身體可以行動自由。要是學生能各自備一套小型的卡片，那麼可以自動的練習造句，漸漸引導到作文方面去了。

用白紙做卡片，恐怕經濟方面還有相當困難。可以用厚紙做，外面塗黑，用粉筆寫。只須有了二十多塊長短不同的，隨時可以拭去舊字畫詞，換寫新字新詞，運用非常靈便。學生個別用的，可以不用卡片，改做小型扁方塊扁長方塊或做像象棋子的樣子。塗上白漆，用墨筆寫了字或詞，也可以隨時拭去。每人備二三十塊，一次置備，不必常添。

這一種過程是專供初學時用的。識字漸多，課文漸長時，方法應當不同。這裏留待下次再談了。

# 幾種低年級用默讀練習材料 (續)

趙欲仁

(11) 下面有許多句子，有的意義是對的，有的意義是不對的；把「X」的記號，加在意義不對的句子下面的方格子裏。

- 小貓能够發出咯咯之聲。
- 孩子能够飛到天空裏去。
- 馬能够奔跑的。
- 牛能够捕鼠的。

(12) 把一個故事，分成許多小節，使閱讀或講述時可以容易些。好比用「三隻熊」故事，向孩子們說：「用曲線把故事的小節分開來。」

從前，  
有三隻熊。

不久，

有個女孩子獨自走來。  
她的名字叫做金絲髮。

金絲髮看見三碗粥。

金絲髮看見三張椅子。

(13) 對照短句。上面排好許多短句，從封袋裏拿出各種小卡片，一對照起來。對照得對的，放在下面。

我們刷 我們的牙齒。  
我們洗 我們的臉孔。

我們剪 我們的指甲。  
我們穿 我們的棉鞋。  
我們喝 溫暖的牛乳。  
我們讀 有趣的書本。  
我們遊戲 在屋子的外面。  
我們游泳 在場畔的池中。

(14) 揭示一張圖畫，裏面包含不少的容易認出的物品。再預備寫着許多短句的卡片；有的是圖畫裏有的，有的是圖畫裏沒有的。引導孩子們練習，可以這樣地說：「找出圖畫裏含有的卡片來！」

兩個快樂的孩子。

一輛火車。

一個新玩偶。

一棵松樹。

三根拔河用的繩子。

兩間破漏的茅屋。

(15) 把下面許多句子的意思，畫到卡片上去。

畫一個孩子正在跳繩。

畫一個孩子正在採花。

畫一個孩子正在登樓。

畫一個女孩正在織一隻襪子。

畫一個女孩正在推一輛車子。

畫一個女孩正在大雨中到學校裏去。

(16) 一張卡片的上部，分成兩半。左面一半的上部，黏一張從舊雜誌上剪下來的女の子的頭，右面一半的上部，黏一張男孩子的頭。在卡片的下部，寫着下面許多的句子：

春生和小雲是雙生的。  
他們合得一份生日的賀禮。  
這份生日賀禮是藏在信封內的。  
春生的放在春生的下面。  
春小雲的放在小雲的下面。

封袋內有許多卡片，上面寫着如下的短句：

一串珠子 一個捲髮的玩偶  
一把大刀 一個棒球  
一套碗碟 一個足球  
一隻帆船 幾顆石彈

一對棕色的手套 一隻老人似的紙虎

(17) 許多卡片，放在封袋裏；拿出來和如下的種種句子，一一對照。

句子	卡片
繮生出來的貓叫做	小貓
繮生出來的馬叫做	小馬
繮生出來的雞叫做	小雞
繮生出來的鴨叫做	小鴨
繮生出來的牛叫做	小牛
繮生出來的狗叫做	小狗
繮生出來的羊叫做	小羊
繮生出來的豬叫做	小豬

(18) 用四張長方形的紙，上面分別標出「工作室」，「廚房」，「

基本教育 第二期 幾種低年級用紙練習材料

食堂」，「寢室」等名稱。再把下面的長句，放在封袋內；然後引導孩子們「找出各種東西應該放入的所在來。」

一個烘餅的爐灶 一個洗髮的刷子  
一張搖椅 一付打蛋的機器  
一條被褥 一隻鐵做的鍋子  
一盞燈 一隻碗  
一塊肥皂 一張寫字檯  
一張牀 一本書

(19) 勞作科方面所用的漿糊、剪刀、粉筆、粘土等，都用紙條標明名稱；於是教師把如下的句子寫在黑板上：

拿漿糊。  
遞送剪刀。  
加粘土。

孩子們不出聲誦讀，依次完成各種練習。又因種種原由，有使孩子們能够讀出自己名字的必要；於是上面各種練習，可加上孩子的名字，改成：

春生，拿漿糊來。  
小雲，可以遞送剪刀了。  
若憲，加些粘土吧。

(20) 在練習上項材料數次以後，教師可以提出全班的活動工作；好比向孩子們說：「我現在在黑板上寫着許多句子，指示你們怎樣去做。」孩子們們輕輕地閱讀以下的句子：

做幾隻粘土的碟兒。  
春生，遞送那些紙張。  
春生，小雲，共同遞送那些粘土。  
拿出你的毛筆。

若惹，你可遞送那些紙張了。

畫一隻小貓。

畫一顆樹。

畫一隻飛鳥。

(21) 教師預備好許多材料，包含「是」或「非」的問題。每個孩子，分發一張卡片，一面寫着「是」字，一面寫着「非」字。材料是：

你叫小雲嗎？

你叫春生嗎？

你叫若蕙嗎？

你有沒有一隻小貓？

你有沒有一個玩偶？

你有沒有一隻小馬？

教師指着一個問題。孩子們輕輕地讀；反轉卡片，把對的答案向着教師。

(未完)

## 小學識字音形義三方面究以何者為重要

沈百英

要叫兒童識一個國字，音形義三方面都要摸清楚了，才算識得一個字。如果對於某字只讀得出音，或象默得出形，仍舊不能稱為對於某字完全認識。換句話說，字的音形義三方面是同樣重要的，分不出高低的，也毋須把它分別的。

不過，有一派主張廢止方塊字的，非但不必把字的音形義分個高低，並且連字的本身也要想法取消牠。在另一方面看，一派主張保存國粹的，必須從咬文嚼字入手；非但要把現在通行的楷體，弄個明白，還須把該字的出身，追根究底，找出牠的娘家來。這兩派，在現今教育界上同樣的存在着，而且也許後一派比了前一派更多些。

社會上還有一般專門研究注音符號及國音國語的人，他們因立場關係，往往以「識字當首先注重讀音」為號召。又有一般好古而喜歡捉別字的先生，往往說：「現在的教師真是愛不得，批改學生的文章，簡直是滿篇別字。」——這句話說來含有誇大性，別字雖多，決不會滿篇。揣他的心理，就是讀音識字當寫必須注重字形。更有一般編輯字書的人，却說：「字義重於一切」。公說公有理，婆說婆有理，叫我們實際從事基本教育的

人聽取那一方面好呢？

平日教學時注重字音罷，要被其他兩派人訕笑；注重字形罷，又不免得罪了其他兩派人；注重字義罷，又怕別人罵為開倒車。如果三方面均等重視罷，其勢又有所不能。歧途徬徨，有什麼辦法可想呢？

我們為了研究的便利，且把識字的圈子放寬了，再看着眼前的實際情形究竟怎麼樣。

現在世界各國多數採用拼音文字，拼音文字的好處，非但可以把音與形合為一，省却一半記形的精力；而且因為各個先進國家，在國民教育的一個階段裏都用淺近的語體文，一句句子，只要看了字母，便會念得出字音；聽了字音，立刻會懂得字義；三位合為一體，比較我國國字的學習，不知要方便到多少倍數。

再從歷史方面看，開始先有語言，從語言進步到發明記載語言的文字；更因為刻金刻石刻竹刻木的不方便，又將文字改為簡練的語句，變成文字與語言相脫節。不料事隔幾千年，又來一個大大的轉變，將舊傳的文言文廢棄不用，仍舊改為與語言相近的白話文，好像循環式的兜了一個大圈

子。

更從最近趨勢看來，人類的的生活，一方面固然越變越複雜，同時一方面都在想法把繁雜的改為簡單。好比要跟遠地的朋友說一句話，在從前必須寫一封道道地地的信，托一個僕人帶去；往後爲了人事日繁，寫起來不能咬文嚼字了，要說什麼便說什麼，白話信就到處盛行起來。再因爲郵寄的方便，一天寫許多信的，習以爲常了。更進一步，自從有了長途電話以後，信也不必寫了，且要通一個電話，就可以跟遠地的朋友對面談天，既省事，又親切，不是方便得多嗎！

或者你想說幾句告訴後人的話，新近有了留聲機灌音片，有了鋼絲錄音機，相等於一部活的書本，不必依靠文字也可以把他傳諸久遠了。將來再進步下去，文字教學的功效，也許變成極微極微呢。

看看世界大勢，回頭再來研究文字教學的問題，實在應該有個新的覺悟了。新的覺悟是什麼？第一要把文字的根本形式取消，一面合於世道趨

勢，一面便於教學，把國字也改作拼音的文字。如果這一點一時不易做到，那麼採取淺近語體，採取簡體文字，非嚴格執行不可。

如果取了淺近語體，（實際上現在已經採用了）所讀的音等於所說的話，只要聽得懂標準話的，對於字義一定明白，字義一層可以不必多化功夫去注意牠了。如果取了簡體文字，字形上無須推究其來歷，對於字形的學習，也可以省却不少功夫。歸根說來，審察現在趨勢，字義和字形既然都不須重視，那麼對於字音當然比較地重要了。

如果對於這一點認識以爲合理的，那麼以後教學語文，不必多用讀一句講一句的老方法；（因爲讀和講完全相同，講等於不講。）同時對於字形也不必推究其說文來歷，而對於編講課文的須合於標準口語，教學課文的須採用標準國音，非特別注重不可。

研究教育的同志！這問題可以這樣解決嗎？

三十六年七月

## 錯別字練習材料的編製和應用

張若英

一般兒童年齡幼稚，理解不清，觀念模糊，對於字體組合的認識，常常發生錯誤。所以在兒童的作文和日記中，或其他的筆記簿上，時常發現連篇的錯字和別字。這於文字的教學上，發生相當的阻礙。所以我們要防止兒童的寫錯別字，以及錯別字的應如何改正練習，這確是很值得注意的一會事。這裏，我以爲要練習錯別字的改正，必須注意後面幾點：

### （一）錯別字的搜集

要改正兒童錯別字的書寫，必先搜集一些錯別字的材料；搜集的方法有以下幾種：

（1）教師記載 教師於每次發現兒童錯別字時，隨時記入錯別字登記表，以爲編製練習材料的參考；錯別字登記表格式，擬定如下：

錯別字登記表

錯別字	錯的次數	改正練習材料	附註

（2）兒童記載 兒童的簿籍中，所有的錯別字經教師批訂指明後，

應自行記入錯字登記表，促其反省，并為改正的參考。此項錯字登記表，可裝訂於每種簿籍的開首幾頁，格式如下：

錯別字登記表

第幾次練習	錯別字	改正	練習	附註

(二) 錯別字的分類

兒童寫的錯別字，錯誤的情境，形形色色，細加分析，可有下列幾種

一、同音異義 這種就是所謂別字，例如「已經」，寫成「以經」，「佛堂」寫成「拂堂」，「曆學」寫成「歷學」。

二、偏邊錯誤 如「期」字寫成「棋」，「邱」字寫成「陴」，「類」字寫成「類」等。

三、冠底錯誤 如「慮」字寫成「慮」，「窮」字寫成「窮」等，是冠的錯誤。尚有屬於底的錯誤者，如「指」字寫成「損」字，「然」字寫成「然」等。

四、內心錯誤 如「學」字寫成「學」，「蒙」字寫成「蒙」等。五、筆畫多寫 如「盡」字寫成「盡」，「達」字寫成「達」，「步」字寫成「步」等。

六、筆畫脫漏 如「准」字寫成「准」字，如「繼」寫成「繼」，「建」字寫成「建」等。

七、其他錯誤 如「邊」字寫成「邊」，「蔽」字寫成「蔽」等。

(三) 練習材料的編製

1. 材料編製原則及示例

編製錯別字練習材料，有幾個應循原則，茲列舉如下：

一、改正的字有反覆練習機會 錯誤的改正，一次不容易生效，必須經多次的反覆練習，在心理上，始能造成正確的感覺，不致再發生錯誤。如發現兒童「騎馬」的「騎」字寫成「奇」，那麼，便可編成如下的文句來練習書寫：「騎馬，騎馬，真有趣，我的馬兒騎去又騎來，騎來又騎去。」如此，在一句中，對「騎」字的練習，有六次之多，自然會在無形中養成兒童對「騎」字正確的書寫觀念了。

二、練習文句要生動有趣 興趣是練習成功的要素，材料的文句有生趣，兒童樂於練習，改正便很容易。如發現兒童把「賠款」的「賠」字寫成「倍」字，練習的材料，便可編成如下：「戰敗的國家，賠款、賠地、賠物資，賠償損失，罪過應得。」內容既生動，聲調也諧和，讀起來很覺順口，兒童自然樂於練習了。

三、練習文句有時可編成韻文 韻文的誦讀，聲調諧和，節奏自然，兒童很願意學習。所以練習的文句，如能編成韻文更好。如見兒童把「亭」字寫成「停」，我們便可編成一個謎語來練習，如「遠望像個亭，近看不是亭，水在亭上走，人在亭下行，」兒童最喜歡猜謎語，這樣一定是非常歡喜練習抄寫的。

四、練習文句最好與兒童生活有關 生活化的材料，最能促進兒童學習興趣，也最適合兒童學習需要。所以練習材料的編製，能從兒童生活中去取材，最是得法。如見兒童把「筆」字寫成「聿」，那麼，可用下面的文句來練習：如「我畫彩色畫，紅一筆，綠一筆，一筆，一筆，好美麗的顏色。」

五、材料的編製便於設計練習 設計教學法，便是生活化的學習法，以生活為中心，以學習為目的。兒童錯別字改正練習，也可利用設計法來

教學。如將錯別字練習材料，作為書法競賽的題材，在整個書法競賽活動中，無形中是在練習錯別字的改正。又如組織「捉錯字會」，鼓勵兒童互捉錯字，以資競賽，興趣一定是很好的。

## 2. 材料編製實例

### 錯別字改正練習材料舉例

錯的類別 錯的情境 改正 練習材料

錯字 俯仰 那塔頂很高，須仰起頭來看，一仰兩仰，把帽子都仰落地了。

錯字 不辜 敵機來轟炸時，他不幸炸死，我幸虧躲避得快，不會受傷，總算不幸中的大幸。

別字 回傳頭來 蒙了眼睛，做猜方向遊戲，轉向方，轉向右，轉前又轉後，把我轉昏了。

別字 隊五 體育課，我們練習隊形變換，忽而散開隊伍。忽而集合隊伍，我們的隊伍，始終是整齊的。

錯字 背着旗 校門口掛着黨國旗，國旗飄飄，黨旗飄飄，我們在黨國旗交叉下，踏進了學校。

錯字 雄壯 唱國歌，要唱得雄壯，雄壯才能表現我們莊嚴的態度。

別字 到這裏有 遊過一地又一地，玩過二處又一處，遊山又玩水，這是遊山的樂趣。

別字 那公園小 不屈服，不投降，雖死猶榮，不然，雖生猶死。

別字 須小但佈 置很整潔。

別字 傍邊 國父遺像的兩旁，一旁掛着國旗，一旁掛着黨旗。

錯字 奔木馬 騎馬騎馬真有趣，騎去又騎來，騎來又騎去。

別字 一塊期板 棋類遊戲，有象棋，有圍棋，又有動物棋，陸

軍棋，還有什麼牛角棋和蜈蚣棋，棋的種類真多哩！

### (四) 練習材料的應用

#### 1. 練習的方法

材料的編製，已經就緒，應該利用機會，實行練習。練習方法，可以應用的有下列幾種：

一、用視寫聽寫默寫法交互練習。練習材料，開始用視寫法練習，就是板書材料，令兒童抄寫。過了一段時間，可改用聽寫練習，就是教師口報材料，令兒童作聽寫練習，以資考查。再過了相當時間，又可令兒童互行交換默寫，就是你報我寫，或我報你寫，交互作默寫練習。多方練習後，錯別字的改正，自然容易收效了。

二、用競賽法練習。共同的錯誤，用共同的材料練習，既然共同的材料，可用大家競賽的方法來練習。就是在規定時間內，看誰寫得快，誰寫得好，更看誰寫得最正確。

三、組織「捉錯字會」練習。有的學校，為鼓勵兒童改正錯字的興趣，組織一個「捉錯字會」。就是同學互相監督，互相檢舉，隨時報告誰在寫錯字。錯的字數，加以統計公布，以資比賽。在一定時間內，看誰不寫錯字或寫得最少。

四、應用復習材料練習。錯別字改正練習，經過一定時間，應該有一種綜合的復習材料。就是半個月或一個月後，將該段期間所用的錯誤改正文字，綜合的編成有意義的短篇文字，或成篇，或成段，以資學生作抄寫練習，或聽寫練習的資料。

五、應用考查材料練習。練習的作業，須有相當材料，練習的結果，更須有資料考查。錯別字的改正練習，在相當期間，應有相當的資料，來作考查練習。方法可將包括應改正的錯別字，令兒童辨別訂正，或將已練習的改正字空着，令兒童填寫。考查材料舉例如下：



考查材料(一)

課餘的時候，我們的同學，或奇竹馬，或奇木馬，更有在玩圍棋或象棋，玩了一會有一會，興緻真不壞。

上面這段文字內，請指出錯別字，並改正過來！

考查材料(二)

我們的遠足隊，前面肩着校(旗)，大家嘴裏唱着雄(壯)的校歌，隊(伍)整齊肅肅，令人起敬。這時忽然飛來一架敵機，我們(轉)頭一看，正丟了一個炸彈下來。嘩喇一聲，我們回(轉)頭來，一個同學，不(幸)受傷了。

附註：上面這段文字，包括以前練習過的錯別字數個，用括弧表示，特地空着，令兒童體會上下文意，填入適當的文字。這是錯別字改正練習材料的又一種，頗值得參考。

2. 練習的實例

# 續關於說話教學

記得在上一期基本教育裏「關於說話教學」一文結末，曾寫過：「這裏，因限於篇幅，僅將低段教學進程，略錄數例，……」等語，大約就懸於「限於……僅將……略錄……」幾個表有意猶未盡的詞語，同好們便一再促我再來一個續文，以補未了之意。儼促再催，這類似尾巴的續文，又大胆的寫下了，供諸同好；也許可以把它當作一個研究的出發點，從此，為說話教學找得了一個新的路徑。

說話教學，從過去的經驗告訴我們，在一般人的眼光中，並不如讀書

### 錯別字改正練習教學方案

- (一) 練習單元 「五」「棋」「昨」「傳」「專」等字的改正練習。
- (二) 練習材料 (見前考查材料舉例(一)(二))。
- (三) 練習目的 改正上例各字的寫法。
- (四) 練習過程

1、動機目的 由錯別字的發現決定作一次改正的練習。

2、提供材料 板書材料，揭示兒童。

3、視寫練習 對照板書材料，令兒童作抄寫練習，一面看，一面寫，注意看得清楚，寫得正確。

4、聽寫練習 抄寫告一段落，由教師口報文字，兒童作聽寫練習，一句句的報，一句句的寫。

5、默寫練習 將兒童分組，每二人，一報一寫，互作默寫練習。

6、收集成績 抄寫、聽寫、默寫，分項收集。

7、批評訂正 注意書寫的正確和速率，分別加以批評訂正。

江芷千

、作文、寫字、那末重要，一直到現在還是如此。我相信：萬一有一個學校廢除了讀書教學，或作文教學，或寫字教學，只要一個月之久，必將為大眾，至少是兒童的家長，看作是一個要不得的學校，勢至與師問罪。萬一有一個學校暮暮年不談說話一課，那就不同了，除了教育當局外，家長們決不會來與師問罪，教師也決不會遭怪。有些人反會覺得「中國人說中國話，不進學校也能做到，何必特設一課，認真教學。」有些人，把說話教學當作「就是講故事」，每逢說話課，老師講了兒童講，甲兒童講了乙

兒童講，低年級這樣講，中年級也這樣講，高年級還是這樣講。

究竟用什麼方法教學說話，最合理想，最能收事半功倍的效果？這，很難說。在上一期裏，所舉的只是一些低年級的例子，雖然簡略，但關於低年級的說話教學，總算已可以算得一個梗概。

在中年級裏，關於符號學習，除了複習在低年級裏學過的音節和學習一些新的音節外，更須學習一些由二個以上音節組成的詞彙，那些詞都是連寫的。下面的第一個例子，就是適用於中年級符號教學的過程；至於中年級的口語教學進程，一部分——像：會話、演進語、故事、——可以參攷上一期中關於低年級口語學習的例子，另一部分——像：報告、演說、——的教學實例，可以參攷附在本文後面的第二個例子。

在中年級裏，對於符號練習的材料，須要有一種分析的研究，所以學習的方式和材料，都大異於低年級。假如把那些材料詳細均勻的分配在四個學期裏，就可以列成像第三個例子一樣的一張表；口語練習的材料也比較低年級來得多了。演進語和報告二類已不再列入，除了低年級也學習的會話、故事、演說三類材料外，又加入了辯論和話劇二類。第四個例子就是高年級說話教學的簡略進程。

把數人會變，可是各有巧妙不同，在這裏僅是一些例子，能見到的只是些一般的教學進程。要教學進行得美滿順利，還得取決於教學環境和多變化的教學方式。

### 例一——中年級符號教學實例

1. 教材：丁一玄；了又；出X玄；廿一玄

丁二玄；了又 丁三玄 廿一玄 丁四玄 廿一玄 丁五玄  
 了又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 了又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 了又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 了又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 了又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 了又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 了又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄

基本教育 第二期 續關於說話教學

X 戶X正：「X正」又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 了又 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 玄，玄Y 守X 廿一玄

註：凡是兩個或三個音節間加上了小點，就是表示這兩個或三個音節是連寫的詞，代表一個完整的意義。

### 2. 教學進程：

第一次 着重在口頭練習 三十分鐘

教師講述「小牛找角」的故事。

教師按照故事內容，依次發問，每問指名口答，隨時訂正發音。

指導兒童按故事情節表演。

欣賞批評，並指正發音。

第二次 着重在符號的認識練習 三十分鐘

課文介紹 教師逐行指板書課文，依次發問，指名口答，隨時訂正發音。

發音。

課文練習 指導兒童分任課文中各角色，分別誦讀，讀完一遍，換幾個人再讀。

第三次 着重在符號的應用練習 三十分鐘

音節練習 仍利用閃爍片和遊戲，反覆練習。

短句練習 把本課中所應用的音節，組成短句，指導兒童誦讀，或照着句義表演動作。

應用練習 指導兒童做填字（填注音節號），或註漢字等的練習。

例如：丁一玄；了又 丁二玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄 廿一玄  
 又二字。或在丁一玄；了又字樣旁邊註上「小牛」一詞。

收集訂正

例二十一 中年級口語教學舉例

甲、一報告二例

一 共同決定報告中心。

二 共同討論報告要項。

三 共同整理報告材料或各自擬腹稿。

四 指名報告。

五 欣賞批評。

六 演說一例

一 舉行演說指導——演說材料，可於作文課中各自寫作或共作。

二 各自準備。

三 指名演說。

四 欣賞批評。

例三十一 高年級符號教學材料的分配

五上年級：

第一週 注音符號的來歷和定義。

第二週 注音符號的功用和分類。

第三—九週 聲符ㄅ的發音法及書寫。(聲符共有：雙唇聲、唇齒聲、舌尖聲、舌根聲、舌面聲、齒舌聲、舌齒聲、七類，分做七週教學。)

第十週 測驗。

第十一—十五週 韻符一——兀的發音法及書寫。(韻符共有：單韻符、複韻符、附聲韻符、捲舌韻符、四組，把單韻符分做二部分，使四組韻符在五週中學習。)

第十六週 學習ㄅ——方的二拼音練習。如：ㄅ一 ㄅ× ㄅㄩ ㄅ己 ㄅ切……。

第十七週 ㄅ——方的二拼音應用練習。如：指名讀ㄅㄩ ㄅ己 ㄅ切

一、指名指出口語練習材料中關於用ㄅ——方各二拼音的字等。

第十八週 學習ㄅ——方的二拼音練習。

第十九週 ㄅ——方的二拼音應用練習。

第二十週 測驗。

五下年級：

第一—二週 複習聲符ㄅ——方的發音法及書寫。

第三—四週 複習韻符一——兀的發音法及書寫。

第五—六週 複習ㄅ——方的二拼音練習及其應用練習。

第七—八週 ㄅ——方的二拼音練習及二拼音應用練習。

第九—十週 ㄅ——方的二拼音練習及二拼音應用練習。

第十一週 測驗。

第十二—十三週 ㄅ——方的二拼音練習及二拼音應用練習。

第十四—十五週 ㄅ——方的二拼音練習及二拼音應用練習。

第十六—十七週 一類結合韻符的拼音練習及應用練習。

第十八—十九週 ×類口類結合韻符的拼音練習及應用練習。

第二十週 測驗。

六上年級：

第一週 複習聲符的發音法及書寫。

第二週 複習韻符的發音法及書寫。

第三—五週 複習ㄅ——方的二拼音練習及應用練習。

第六週 複習結合韻符及其應用練習。

第七—八週 ㄅ——方的三拼音練習及應用練習，如：ㄅ一 ㄅ……。

第九—十週 ㄅ——方的三拼音練習及應用練習。

第十一週 測驗。

第十二——十三週 ㄨ ㄩ ㄟ 的三拼音練習及應用練習。  
 第十四——十五週 ㄨ ㄩ ㄟ 的三拼音練習及應用練習。  
 第十六——十七週 ㄨ ㄩ ㄟ 的三拼音練習及應用練習。  
 第十八——十九週 ㄨ ㄩ ㄟ 的三拼音練習及應用練習。  
 第二十週 測驗。

六下年級：

第一——三週 複習ㄨ ㄩ ㄟ 的三拼音練習及應用練習。  
 第四——六週 複習ㄨ ㄩ ㄟ 的三拼音練習及應用練習。  
 第七週 一與不的讀音練習，及應用練習。  
 第八週 十與四的讀音練習，及應用練習。  
 第九週 測驗。  
 第十——十二週 四聲的辨別和應用練習。  
 第十三週 入聲的變調練習及應用練習。  
 第十四週 看符號讀文練習。  
 第十五週 用符號作文練習。

第十六週 共同訂正上週作文。  
 第十七——十九週 再做第十四至十六週的練習。  
 第二十週 測驗。

例四——高年級說話教學過程簡例 約三十分鐘

一 待號介紹：

1. 提供要點 2. 分析討論 3. 模倣試用

二 符號練習。

三 收集訂正。

四 口語練習：

1. 介紹口語練習材料 2. 範述 3. 練習——先全體後部分 4. 表出或應用

五 欣賞批評

註：口語如遇辯論練習時，不必照口語原有四步驟，只要第一步指導搜集辯論材料，第二步指導辯論，第三步歸納要點就可。

## 小學讀書教學對話

吳 嚮

### 一 字音的教學

甲：小學整個讀書教學，可以說沒有比字音的教學再疏忽的了。這是我們的失職。兒童們不能在口語上活用文字，對於文字不發生快感，我敢說最大的原因便在這裏。我們實在太不注意。

丙：爲什麼說得這樣嚴重？我的確不會感到字音的教學有這般重要。

乙：有一件事我個覺得的，寫別字大家覺得不順眼，讀別音大家都無所謂

。其實別字究竟還少，別音才多得可怕呢！二千多個常用字不知讀錯了多少！

甲：現在我們所教的，只能說是看的文字，不是讀的文字，更不是說的文字。文字的作用是交通，現在只是靜的交通，却不是動的交通；也可以說只是死的交通，却不是活的交通。文字要能真正成爲表達感情，摹狀物貌的工具，非得首先切實在發音上用工夫不可。舊時科班教戲，頭重咬字，字的發音不適當，不悅耳，還唱什麼戲呢？聽戲變成

看戲，才真是退步呢！

乙：字的讀音，只求口齒朗朗，不算困難。只須教師自己留心些，同時注意兒童避免含混草率，讀得不自然的，個別的加以矯正，大致便算不差了。可是口齒朗朗之外，又要求發音正確，那便難了。兒童十九是說鄉音土話，用習用的方言，發音清晰，其勢是順的；用標準國音來說，能够又正確，又明朗，實在是困難重重。全國小學不知到哪個時候，才有這麼一天！

丙：現在我們日常教的，既經稱謂國語，國語有着一套希望全國通用的標準音系，我們從事基本教育的人，還不能決心向着這個方向去學習，去努力推行，至少像目前這種文字讀音的無政府狀態是沒法減輕或消滅的。因此，雖然困難重重，還得耐煩地不斷地努力去救。

乙：低年級小朋友對於模倣實際聲音的字，特別有趣，例如：咪咪（m-m），汪汪（x-x），丁丁當當（d-d），七七（q-q），轟隆隆隆（l-l），力力，力力（f-f）。現在有些善於教兒童學習注音符號的人，大都這樣着手，這是很自然的；因為語音的起源，原來由於擬聲。有一部分字，大致先有聲音，後有文字。開始時多利用擬聲字，訓練發音，在發音認字兩方面，都有益處。

甲：班固在漢書藝文志上不是有「象聲」字一個名稱嗎？現在有些從事新教育的人，注意使兒童欣賞自然界的聲音，如各種蟲聲鳥鳴，各種獸類的叫聲，雷聲，風聲，流水聲，落葉聲等等，讓兒童對於各種自然的聲音和音調，有直接的欣賞領悟。這種訓練對於音樂和語音的教學實在是很基本很有益的。

乙：這種擬聲的學習，開始時可以不和文字相聯，只用注音符號已經能够。例如「小雞只只叫，母雞只只叫」，一則可以訓練發音，二則可以熟悉注音符號。等到這二方面都熟悉以後，再用文字去注音，反而比較自然些。結果兒童見了字，便立刻會讀出「只」音來，

見了字，便立刻會讀成「只」音來，這不是為字的發音和注音打了很好的基礎了嗎？

甲：清代廣東有一位大學者陳澧，在「東塾讀書記」裏提出「聲象乎意」的說法。他以為「天下事物之象，人目見之，則心有意；意欲達之，則口有聲。意者象乎事物而構之者也；聲者象乎意而宣之者也。」後來劉師培在一篇「原字音」的文章裏也有這種理論。他以為這種解釋比況形容詞大都適合，因為形容詞本是聲義相關的居多。例如杭州人口頭上常有的「木佬佬」，「闊烘烘」，「囂西西」，「瘦晶晶」等語詞；「木佬佬」是形容非常，「烘烘」是形容開，「西西」是形容響，也可以形容，等等，「晶晶」是形容瘦，也可以形容亮。這些都是聲象乎意，音與義最切的結合，同時也是方言裏最富有地方性的一部份，因為聲義和實際生活的結合是絕對密切地相關聯着的。

丙：前次在天長和龍井兩個學校演說讀書教學，大家都注意生字讀音的問題。我覺得生字提出以後，先把字義講說清楚，然後先使兒童聽教師唸，再跟着唸。唸不清楚，用生字卡片有注音符號的一面，拿出來幫助發音。發音清楚正確以後，再看了生字練習發音。字形的教學，應該在字音之後。至於生字的應用練習，也應該先作口語上的應用，再用字的形義。總之，大家覺得文字的教學應該從音義到形義。

甲：文字本身也有一種聲音的美。幾年前有一個暑假，我曾教過一個十歲的孩子讀千家詩。意思講明白以後，再幾遍給他聽，他覺得很有趣。待他自己唸來平順上口，更使他歡喜。我知道他已經認識注音符號，要他把韻腳查出來，他把「晝出耘田夜績麻，村莊男女各當家」，兒童未解供耕織，也傍桑陰學種瓜」一首詩裏的麻、家、瓜三個字都查了出來，是「丫，丫，丫」，「X，Y，Y」三個音，不禁喊出後面一個韻母都是丫，彷彿懂了一個祕訣，他覺得更有趣了。這種藉字音去表達情感，增進了解，比較擬聲字又進一步。現在的低年級國語教科書，

有好些地方是相當押韻的，應該注意利用聲調去增進情意。以前我看見蘇州景海女子師範幼稚園，選用歌謠作教材，小朋友讀起來極歡喜。利用聲調，輔助識字，實在是極自然的。

乙：原則固然很合理，可是應用注音符號教國語，實際上有許多困難。這些困難，沒有適當的方法去解決，真令人氣悶。

丙：那天章督學介紹我們一本正中書局出版了一著的「江浙人學習國語法」，我借來看了以後，實在覺得有用極了。這是一是語音學專家。這本書比一般泛談學習國語的書，實用得多。

甲：這本書民國廿五年初出版時，我看了便覺受用，可惜戰時書已經散失了。我記得他提出初步學習法，有三大戒，第一戒用濁音，第二戒用低調，第三戒用入聲。

丙：是的，他說把「道理」說成「到理」，「兄弟」說成「兄弟」，「電話」說成「店話」，「失敗」說成「失拜」，「三倍」說成「三貝」，「暴動」說成「報凍」，「動靜」說成「凍鏡」，「跪下」說成「貴下」，「共同」說成「貢通」，「妒忌」說成「杜繼」，「花轎」說成「花叫」，「趙雲」說成「照雲」，「陣勢」說成「振勢」，「壽星」說成「瘦星」，江浙人自己聽起來不習慣，他們認為這些才是頂好的國語。

乙：從剛才這一對一對的詞聽來，彷彿本來b的發音，改為p，d改為t，g改為k，gi改為chi，dz改為ch，v改為f，z改為sh，是不是了甲：bdgijvz，加上lmnr，在英文裏稱謂濁音。凡是濁音，聲調一定聽得低些，例如b比p低些，d比t低些，g比k低些。華北人一般是沒有bdgijvz等音的，因此，以北平音系為標準音的國語，也便沒有這些江浙人所有的濁音。若是我們不精心把這些濁音帶進國語裏去，便成了所謂「壹音官話」，是怪不願耳的。濁音既經聲調聽得低些，所以簡單說來，便是低調。國語沒有濁音，聲調便比較高

些，不妨稱謂高調。高調等亮清朗，低調等重混濁，道地的北平話，比較悅耳，原因便在這裏。聲調便是「音高」(pitch)的變化。大致說起來，聲調也便是四聲。一個字的聲調應該怎樣才適當，很難形容，即使形容起來，也不容易討好。最好將國語留聲機片，開起來，跟着學調子。同時常常檢閱教育部公布的「國音常用字彙」(商務出版)。

乙：聲調原來便是四聲。四聲的辨別真不容易，有什麼切實可行的方法。甲：我剛才說，大致說起來，聲調便是四聲，因為除出四聲，還有其他像輕音一類的問題。辨別四聲，要靠不斷的練習；簡單的方法，可以就每一聲調，找出一個代表字來，如：通——陰平(先後皆高調)，同——陽平(先後皆高調)，桶——上聲(低調)，痛——去聲(先高

漸低調)。把這四字，作為標準，請善於國語的人，教會了這四個字的聲調，以後每遇一字，就把它照法音吟起來，和這四個字逐一相比較，看和那一個字相近，便是什麼聲調。例如：支，枝，肢，直，植，值，止，址，趾，誌，志等都是出音，支等是陰平，直等是陽平，止等是上聲，志等是去聲。

丙：戒用低調，除出避免剛才談過的濁音外，是不是還須避免上聲字呢，因為這兩類都是屬於低調。

甲：這個問題很有趣。避免上聲，戒用低調，是說避免和戒用江浙人方言裏的上聲字。凡是土音裏讀上聲(低調)的字，國語不必讀低調；反過來說，國語裏讀低調的字，土音裏倒是比較高調的。因此，有好幾對字，只須照土音的聲調，交換了讀，大致便近國語了。例如：買賣，馬馬，依土音，買讀成賣，賣讀成買，馬讀成罵，罵讀成馬，不是很近國語了嗎？其他如：美妹，卯情，秒妙，免回，蒼命，李利，了料，喊練，領令，替路，離弄，腦鬧，你賦，努怒等字都是這樣。丙：那末，國語裏既無濁音，重高調，入聲字當然大部份是濁音低調，國

語裏自然不歡迎，戒用入聲，是這樣講嗎？

甲：是的，我們江浙土音裏的入聲字，應該歸入國音的四聲裏去。什麼字歸入哪一聲，沒有清楚的規則，可是，只須記住，寧願隨便歸入任何一聲，歸錯了，畢竟比唸成原來短促的入聲強多了。例如：舉，碧，壁，必音同閉，去聲；吸，悉，膝，音同希，陰平；匣，洽，俠音同霽，陽平；隻，繼，汁，音同之，陽平；失，瀝，音同詩，陰平；連，肅，宿，音同素，去聲；一，揖，音同衣，陰平。我記得王了一在他那本書裏說，學國語能够做到這三戒，就勉強可算及格了。

乙：像上面所談專家們的意見，的確有意思。我最近看了國文月刊第五十七期上一篇「國語輕重之比較」的文字，輕聲問題講得很詳細，看了也覺得有味。可是，一則我們自己語音學的知識太缺少，二則我們日常發生若干讀音問題，理論文章，添水救不了近火。所以我只是常常求救於字典。稍不放心，便查字典。不但臨時實際問題，能够相當解決，而且，多查之後，不時還會有小發現。例如：麗，瀝，離，和

祿，碌，遂，都同樣唸力去聲。自己發現同類的字發音相同，再經人指出古音大都如此，便很受用了。因此，我覺得沒有再比動查字典，更重要的了。我實在希望有一部詳備可靠的國語字典。

丙：大公報圖書週刊第廿二、廿三期（二六、七、九及七、廿三）所登的介紹「國語辭典」的文章，看到了嗎？介紹的人很推重這部難得的工具書。例如：關於讀音方面，他說全書各詞均逐字用國音字母標注讀法及音調，某字在某詞中的音讀，也都注明，一詞中各字音節的輕重及「凡化」的讀法，也一目了然。我們日常教學字音，便是缺少像這樣的參考書，希望校長到商務印書館去買一部。

甲：決定去買，這是我們最需要的了。有了它，日常不知可以幫助我們解決多少細小而重要的問題。字音教學的一般原則固然重要，主要的還是每課課文，逐字，逐詞，逐句能够有一個適當的讀法，使人聽了又清晰，又愉快。讀音必須看別人的反應，自以為讀得不錯，別人聽了不服氣，也還是沒有到家。

## 幾種含有診斷補救功用的算術應用題練習材料

邢綺莊

算術應用題的難教難學，幾已成爲公認的事實。不論題材方面，或是教法方面，急待研究解決的問題很多；其中尤以有關問題解答能力的分析，缺陷的診斷與矯治等問題，需要最感迫切。本文根據一般兒童解答算術應用題的錯誤的分析，介紹幾種已經試用且着成效的應用題練習材料（註），以供採用。這些練習材料，其功用或爲診斷的，或爲補救的，或二者兼備，對於小、中、高年級算術應用題教學的困難的解除，不無相當幫助。

(一) 解答問題所必需的字彙 解答算術應用題，必先充分了解敘述

問題用的文字的意義，否則，解答當然無從着手。下面的練習材料，一方面使兒童獲得熟練算術字彙的機會，一方面使教師明瞭兒童的字彙發展的程度，對於應用題教學的幫助很大。至於各年級算術字彙的決定，在沒有可靠的研究結果以爲根據前，不妨將各年級現用算術課本中的文字，分別統計，暫作依據。練習材料的樣式如下：

(1) 下面許多字，如果屬於個人工作的，在字下的括弧內填寫「1」；屬於錢幣的填寫「2」；屬於土地的填寫「3」；屬於盛物用的器具的填寫「4」。遇有意義不知道的字，可空着不做；不許亂填。



1. 畝 ( )
  2. 面積 ( )
  3. 中人 ( )
  4. 倉 ( )
  5. 水槽 ( )
  6. 木匠 ( )
  7. 桶 ( )
  8. 紅利 ( )
  9. . . . . .
- (2) 你已經學會了許多算術方面常用的字，揀最適當的填入下列各題的空白線上：

1. 才叫做          分數。
2. 除法題的答數叫做         。
3. 把十變做  $\frac{2}{8}$ ，叫做         。
4. 方寸是測量          的單位。
5. 7.5 這個數字中的「5」，叫做         。
6. . . . . .

(二) 精細地閱讀問題的能力 閱讀應用題，不但要能充分領會題意，並須徹底了解題中所包含的一切事實。故閱讀必須仔細，思考力求精確，不許有絲毫含糊之處。下面的練習材料，即用以訓練這種閱讀能力，也可用以檢查這種閱讀能力的缺陷。

- (1) 下列每個問題的後面，列有許多句子，有的對，有的錯，對的句子，在後面括弧內填寫「十」，錯的填寫「一」。
1. 有地一塊，長7.8里，闊3.4里，面積多少？
    - (甲) 面積就是這塊地的平面：. . . . . ( )
    - (乙) 面積就是這塊地的周圍：. . . . . ( )
    - (丙) 這塊地的長大於闊：. . . . . ( )
    - (丁)  $\frac{7}{8} \times \frac{3}{4}$  就是這塊地的面積：. . . . . ( )
  2. 婦兒的母親買了每尺價五元元的布八尺，替婦兒做成二件新衣。二件新衣要多少錢？

- (甲) 婦兒的母親買了五千尺布：. . . . . ( )
  - (乙) 她買來的布做成二件衣服：. . . . . ( )
  - (丙) 布價每尺五千元：. . . . . ( )
  - (丁) 做一件衣服要四尺布：. . . . . ( )
  - (戊) 我要求的答數是二件衣服的面積：. . . . . ( )
- (2) 下列各題，每題都缺少一種事實；要求得問題的答案，必先知道這種缺少的事實。每個問題缺少那些事實？

1. 婦兒比華兒多五百元，問華兒有幾元？
  2. 婦兒和華兒合買白報紙；婦兒拿去二十張，其餘的都給華兒。華兒拿到白報紙幾張？
  3. 華兒已讀去新書六十頁，他還要再讀幾頁，才能把全書讀完？
  - (3) 不含數字的問題：
    1. 假使你已知道了一斤糖的價錢，那末你怎樣去求幾斤糖的價值？
    2. 如果你已知道了教室的長和寬，那末你怎樣知道這教室的周圍和面積？
    3. 假使你知道了一兩油的價錢，那末你怎樣去求一斤油的價錢？
- (三) 解答問題常要用到的觀念和事實 關於這方面的練習材料，包括下列種種：
- (1) 把度量衡的進位表寫出來：
    1. 列出面積和地積的進位表。
    2. 列出體積的進位表。
    3. . . . . .

(未完)

## 對於部頒初級成人班課本的幾個意見

孫連桂

教育部教科用書編輯委員會編初級成人班課本合訂本，是各地民衆學校和國民學校成人班學生採用的惟一的課本。全書分第一、第二、第三、第四冊，合訂成一本。本人應用此書，已經三次；想把教學以後感到的一些問題，貢獻出來。現在分別記述於后，還望社教同仁的指正！

一、字體——宋體字和正楷字的混用，常有不同；原書是用宋體字排印，在教學上很感不便。最好改用正楷字排印，非但與實際常用字體符合，在學生模仿練習時，也很方便。

二、生字位置——原書生字，每冊集中，另印一頁，裝訂於每冊末課之後；這樣，在學生學習課文時，不便兼顧生字。最好除每冊末課後彙列生字表以外，在每課課文之下，應將本課生字印入，以便研究練習。

三、圖畫——本書內容祇有文字，缺少圖畫，使學生學習時減少興趣。且其中有些事物，非有圖畫，不易明瞭；如第一冊十八課，「撲滅蚊蠅」，二十課「急救的方法」，第二冊十五課，十六課，十七課，第四冊第十二，十三，十四課，都需要加添圖畫，方易明瞭。

四、注音——注音符號，原有幫助學生識字和統一語音的效用，民衆讀物，尤覺需要。仍應將全部課本內之課文，逐字加註注音符號；至少須將生字注音，以便教學。

五、課文體材——原書全部體材，偏重散文，對於詩歌體的韻文，似覺太少；為增進教學興趣起見，似應增加，大約每五課中應有韻文一課，能加歌譜更好。

六、句子和字數——課文內語句之字數最多者，計十四字；如第四冊，第四課，第一句，「我國的大都市有直屬於行政院的」，次則十三字，十二字，十一字都有。字數太多，句子一定冗長，使學生有朗讀不出的困難；且容易發生讀破句和不明文意的缺點。最好每句字數以十個為準，在第一，第二冊，尤宜減少。

七、課文內容——原書是在抗戰勝利時改編而成，所有內容，似多時問性，不能永久適用。又第三，第四冊，文意太深，進度太快，一般文盲，有不能追趕的困難。這對學生學習興趣，學習進度，甚幸對留生問題都有影響的。

八、課文內字體大小——課文字體前後一律，且覺太小；民校班多數在夜間上課，在燈光之下閱讀，很感吃力；因此學習上減少興趣，容易厭倦；對於進度與留生，也都有影響。照原字體應該放大；第一，第二冊，尤應放大。

九、生字數量——全書四冊內生字，第一冊，二百七十四個，第二冊，三百零三個，第三冊，二百四十六個，第四冊，三百零四個，共計生字一千一百二十七個；逐課生字，應先少後多，使學生在初學時，不至感覺困難。

十、錯字改正——全書中之生字，有重複或錯誤，應加改正的；茲將上列各點，另附生字字數及增刪修正表一份，以作改正之參考：

# 部頒初級成人班課本生字字數及增刪修正表

冊次	課數	生字應增	生字應刪	備考	冊次	課數	生字應增	生字應刪	備考	冊次	課數	生字應增	生字應刪	備考	冊次	課數	生字應增	生字應刪	備考
一	一	一	一		一	一	一	一		一	一	一	一		一	一	一	一	
二	二	二	二		二	二	二	二		二	二	二	二		二	二	二	二	
三	三	三	三		三	三	三	三		三	三	三	三		三	三	三	三	
四	四	四	四		四	四	四	四		四	四	四	四		四	四	四	四	
五	五	五	五		五	五	五	五		五	五	五	五		五	五	五	五	
六	六	六	六		六	六	六	六		六	六	六	六		六	六	六	六	
七	七	七	七		七	七	七	七		七	七	七	七		七	七	七	七	
八	八	八	八		八	八	八	八		八	八	八	八		八	八	八	八	
九	九	九	九		九	九	九	九		九	九	九	九		九	九	九	九	
十	十	十	十		十	十	十	十		十	十	十	十		十	十	十	十	
十一	十一	十一	十一		十一	十一	十一	十一		十一	十一	十一	十一		十一	十一	十一	十一	
十二	十二	十二	十二		十二	十二	十二	十二		十二	十二	十二	十二		十二	十二	十二	十二	
十三	十三	十三	十三		十三	十三	十三	十三		十三	十三	十三	十三		十三	十三	十三	十三	
十四	十四	十四	十四		十四	十四	十四	十四		十四	十四	十四	十四		十四	十四	十四	十四	
十五	十五	十五	十五		十五	十五	十五	十五		十五	十五	十五	十五		十五	十五	十五	十五	
十六	十六	十六	十六		十六	十六	十六	十六		十六	十六	十六	十六		十六	十六	十六	十六	
十七	十七	十七	十七		十七	十七	十七	十七		十七	十七	十七	十七		十七	十七	十七	十七	
十八	十八	十八	十八		十八	十八	十八	十八		十八	十八	十八	十八		十八	十八	十八	十八	
十九	十九	十九	十九		十九	十九	十九	十九		十九	十九	十九	十九		十九	十九	十九	十九	
二十	二十	二十	二十		二十	二十	二十	二十		二十	二十	二十	二十		二十	二十	二十	二十	
合計	計二七四	四	四		合計	計三〇三	三	三		合計	計二四六	四	四		合計	計三〇四	七	七	

基本教育 第二期 對於部頒初級成人班課本的幾個意見

## 民衆學校的算術

俞子夷

從來辦民衆學校者都注意在識字讀書，關心算術教學的比較少。好像民衆學校的目標是在掃除文盲，或肅清文盲，很少有人喊過掃除算術或肅清算術等口號。調查的是文盲，強迫入學的是文盲。個人應當識一千個或一千幾百個字，彷彿是唯一的目標。個人應當學多少算術？計算的技術應當到什麼程度？似乎不是重大的問題。這或者是大家重文輕算；因為權衡緩急，所以想把識字讀書的問題提前解決。或者事實上算術問題，沒有識字讀書問題一般嚴重。

的確，文盲很多，數目難見。八年多躲在鄉村裏，接觸到的文盲數量相當大，但是記憶中只有一位青年婦女，可以算是近似數目。年齡已三十多，一切行動都正常，不像心理上有什麼特殊的缺陷。但是數目的觀念很欠缺，三十以外便數不清了。當時物價還便宜。在鄉村的日常生活中，不做當家人，買賣進出，不會超過二十幾元。丈夫交給他鈔票百元，他只知道十元的十張，不會說一百。要是他有機會拿到十元鈔票五張，五元鈔票十張，那麼他只是分別記着，大的五張，小的十張，不會算五個十是五十，十個五是五十，五十加五十是一百。

城市裏的老百姓，文盲並不少，數目却很難找得。有好多不識一字的木匠、勤工等，計算技能實在高明。無論在菜場上，或弄堂裏後門口，都可以碰見這種心算大家。多少錢一斤，多少錢一兩，幾斤幾兩，才稱好，共計多少已經脫口而出。我們天天上算術課的教師們，在買菜，買雜物時，心算的本領實在太著，老是給一字不識的文盲們吃驚。有些受過中學或中學以上教育的精明的主婦，在老媽子從菜場回來時要他報帳。老媽子一件件說上重量，拿起秤來復稱給奶奶看，一面又像機關槍般接連三地報

出各件的價格來。主婦拿了錢筆拍紙簿，在上乘的乘，加的加，筆算那裏趕得上心算！我會試過幾次，他們的心算，要比我的珠算快二倍光景。這種高徒進了民衆學校，還是請他們做算術教師好。倘若再要列起式子來，叫他們七加八是十五，……他們也許要提出抗議說，這樣算法太笨了！民衆學校裡的算術教學問題是很複雜的，比了小學裡的算術教學要複雜好多倍。民校學生雖有高級初級的分別，但是這分別是拿識字程度分的。識字和計算能力不是完全互相關的。所以高級班裏算術程度的差別可能和初級班裏的一樣。初級班裏計算能力最好的和最差的，相距或者比初小二年級和五六年級更大。二級地說，城市裏計算的需要比鄉村裏多，自然學習的機會城市比鄉村多，所以城市裏老百姓的計算能力要比鄉村裏的強。可是鄉村裏常常進城賣菜賣菜的人計算的需要並不比城市的居民少，自然學習的機會和城市裏的人一樣多，所以計算能力也可以達到很高的程度。

照民校算術課程標準規定，筆算初級到三位乘法兩位除法，倘若這位數是指乘除數說的，那麼差不多比小學四年級略少一些，少的是三位除數的除法。高級比小學五年級少了分數部份。要是入學的民衆中有的計算能力像前面所說的那個青年婦女，那麼他在初級班裏學四個月筆算教材，差不多要和小學裏學習四個學年相等。假定他的計算能力比小學一年生強，有一年級下學期的程度，也得要把小學裏五個學期的教材約縮到四個月學完。換句話說，就是民衆學校裏的算術，進度必須比小學快六倍光景。實在，民校算術時間每週有一百多分鐘，小學二年級以上每週多有一百五十分鐘。所以嚴格地比較，民校算術的進度要比小學快九倍光景。珠

算部份程度更高，初級差不多和小學五年級相當。

前而說過，民校學生計算能力的差別那麼大，課程標準規定的教材進度又這麼快，每週教學算術的時間還那麼少，我們不妨設身處境替民校裏担任算術的教師想一想，除了隨隨便便，馬馬虎虎，敷衍了事外，還有什麼另外的好方法應付這個複雜的難題？大家不談民校的算術問題，恐怕不是因為不成問題所以不談，實在因為問題太複雜，所以無從談起。好在辦民校的口號是掃除文盲，掃除文盲，教書不要肅清，要不要掃除，到現在為止，好像我們還沒有注意到。課程標準儘這麼規定，實施情形這樣，很少有人顧問。

我想擴展老百姓的數學經驗，增進老百姓應用數量的能力，實在和叫他們識字讀書一樣重要。要是有人高興，這問題應當從兩方面下手。就課程教材方面說，儘可參加小學算術課程標準，各就當地實在情形，各自編製課程。不必另起爐灶，更不宜硬性規定。成人的學習，理應比兒童快些。小學生必須學一年的，成人學起來或者只須八九個月。小朋友一學期用的一冊教科書，大朋友只須兩三個月。縮短活用，最好各個學生的進程速度不受別人的牽制。所以在教法方面，應儘量採用能力分組，複式編制，甚至個別教學。教學算術時教師不必多講，空講往往徒勞。有人在小學裏試過，只要教材編得好，算術用個別教學，並沒有多大困難。我得到程度差不多的，組合成功小組，那麼指導時自然可以省力不少。

珠算筆算，何必分開？小學裏因為開始學習的年級不同，珠算的進程常落在筆算以後，所以不能勉強合併。要是將來六年小學全國普遍設立，算術可以改從第四學年和筆算同時開始，那麼珠算珠算也不必分家。現在

民衆學校算術課程標準規定珠算筆算應視民衆需要擇一教學，認為必要時亦得兼教，但須處處聯絡。但是教材要目所定的進度珠算和筆算不相符合，所以兼教時無法聯絡，擇一教學的結果也多出入。倘能改定統一，或用筆算，或用珠算，或兩方兼顧，自由活用，才能真正適應民衆的需要。

寫到這裏，忽然想起了一件有趣的故事來了。在三十六年三月黃金風潮以前，大家對於生活指數很懷疑，好像一切物價都比生活指數高。有不少人竟以為生活指數是一種騙局，所以有的批評生活指數的計算方法，有的還提出種種改變計算的方法來。另一方面也有不少解釋生活指數的文章發表。我很欣幸，在這潮流中學得了不少關於生活指數的常識，同時又覺得這些不但可以當做算術教材，而且是種極有價值的公民教材。黃金風潮的結果是經濟緊急措施命令，生活指數就凍結了。這被人懷疑為騙局的生活指數凍結以後，好像並沒有什麼「人心大快！」的情形發現。幾個月後，却有好多人努力運動把這曾經被懷疑為騙局的使他復活。解凍時，除掉少數雇主廠主外，大多數人似乎都很滿意。

這故事給我們一個很有意思的教訓，就是生活指數缺乏了解。數學從不騙人。然而統計有時竟被人歪曲利用，當做宣傳廣告的資料，原因就在老百姓的數學頭腦被人擾亂了的緣故。經濟方面的不安，投機黑市的紛擾，差不多都是這個原因。實在，這些人可以列入教育，儘管他們的計算十分精明。所以我主張民衆教育的算術教學或者應當改變，技能以外，還得兼重教學的社會學方面。這樣說來，數育的數量並不在文盲下。肅清數育，掃除數育，或者對於安定社會有很大的關係呢。這故事扯得太遠了，就此煞車吧。

## 龍井一日遊

志堯

初夏的晴空，幾片白雲閒散地在飄移。雨後的黃山，只罩着一件綠色的大氅，不免顯得素淨端莊一點。我們向着山頂前進，那上面却是蔥蘢鬱茂的樹林，大家的步伐，奏出一個非常愉快而充滿着希望的進行曲。今天的溪水，彷彿也興奮了一些。

龍井國民學校的陳校長遠遠地迎接過來，他臉上透出二股複雜的情緒，似乎說「我們龍井學校從民國元年成立到現在，破題兒第一遭有這樣的興奮啊！」待他發現還有兩位不速之客的上賓——浙大的鄭宗海院長和王承緒教授——他的驚愕和愉快真够他受了。

全區市私立學校的同人，十二校竟到了千校，松木場和精忠兩校的同人不曾到，很有人在惦記着。這是熱鬧的集會，似乎越切望有一個大團圓。最遠的古瀟瀟趙校長好容易跋涉而來，偏偏又走失了路，直到中午，方滿臉大汗的趕到，大家真是歡喜。

十時二十分，讀書教學演示開始。參觀的人圍住小朋友們的左右和後面。山裏的低級小朋友，一些兒也不顯得侷促和好奇。余志剛老師的服裝態度和平時完全一樣，溫和安祥，一步一步進行他預定的教學。一下是開始新教材，二下是溫習舊教材。六十分鐘分兩部教學，彷彿一剎那便過去

了。

飯房裏豐盛的午餐，大家隨意談笑，滿壁的好字畫，庭前樹影搖曳，陽光顯靜，和諧的空氣，充滿一室。餐後遊賞，談心，午睡，小憩，各人找到了自己樂意的所在。鄭院長不停地看着一本關於龍井掌故的書。

一點半舉行討論會，首先請鄭院長講話，三個月代理浙大校長，又逢着一個大學潮，剛才卸肩。鄭院長顯然感到分外的輕鬆，他說：「今天的

聚會使我感覺教育的光明的一面，增加了我莫大的信心」。繼續報告了一些美國最近初等教育的觀感。他鄭重地說：「美國雖然富庶繁華到了極點，可是他們的初等教育和理想還有着一段很大的距離。我們是一個窮國，一切的設施，要針對我們的現狀，要我們自己去努力拓荒，前途是很有希望的。」關於演示教學，鄭院長對於余老師的技能和精神都很滿意，勸大家要把語文習慣在兒童耳朵，口腔和肌肉上去訓練他們的記憶，娓娓言來，足足有半小時。一陣愉快的掌聲之後，王承緒教授繼起講話。他剛從英國回來，去年擔任過在巴黎召開的聯合國文教會裏的祕書，他把聯合國文教方面的活動親切而扼要地介紹了一些。王教授也很欽佩今天的演示教學，他在教學之後，曾問過二三個小朋友，他相信教學是有相當的效果的。他指出學習中國文字的特別困難，同時也鼓勵大家努力於「基本文字」的嘗試，去解除這種困難。

講話之後，自然便要開始討論。俞子夷先生，看出這次討論也許會使大家忘記時間，他便插進了一段關於實驗區活動的報告，怎樣舉辦消夏進修會，怎樣選擇教師和兒童的讀物，下一次請大家去滿堂龍賞桂，再下一次去西溪秋雪庵看蘆花等等。這種別開生面的研究輔導的方法，增進了大家無限的興奮。

經過一番演示，大家可以交換的意見太多了，由徐繩暉先生孔祥嘉先生和筆者相繼提供了一些意見之後，時間已不許可大家再暢所欲言，詳細切磋；然而這次在各人思想上所加的酵素，實在已經不少。討論會就此在不能盡興之中結束了。

夕陽依戀着我們這羣遊客。在龍井溪畔攝了一個影，使我們永遠保留着這次回味無窮的聚會。

## 啟事

一、本刊年出五期，第一期定價一千元，第二期定價二千元，郵費在內，以後定價，臨時酌定。預定者先繳一萬元。

二、本刊所印無多，除贈閱外，特提出一部分訂閱出售；爲數有限，訂購從速。訂購處：杭州中華書局分局暨金華中華書局分局。

三、通訊處：杭州梅花碑浙江省教育廳師資進修通訊研究部收轉，或杭州西湖羅苑國立浙江大學師範學院，或杭州、金華中華書局分局。